

SUUNTO

G9

MODE D'EMPLOI


SUUNTO

COORDONNÉES DU SERVICE CLIENTS

Suunto Oy

Tél. +358 9 875870

Suunto USA

Fax +358 9 87587301

Canada

Tél. 1 (800) 543-9124

Centres d'appels en Europe

Tél. 1 (800) 776-7770

Questions relatives aux PC

Tél. +358 2 284 11 60

Site Web Suunto

softwarehelpdesk@suunto.com

www.suunto.com

1. INTRODUCTION	6
1.1. Liste de contrôle	6
1.2. Entretien	6
1.3. Etanchéité	7
1.4. Chargement de la batterie	7
2. Utilisation du Suunto G9	8
2.1. Affichage	8
2.1.1. Indicateur de mode	8
2.1.2. Indicateur de la batterie	8
2.1.3. Symbole d'alarme	8
2.1.4. Affichage de la barre d'activité et de précision du GPS	9
2.2. Boutons	10
2.2.1. Pression brève et Pression longue	10
2.2.2. Bouton Start/Data (Démarrer/Données)	10
2.2.3. Bouton Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)	10
2.2.4. Bouton Enter (Entrer)	11
2.2.5. Boutons flèches	11
2.2.6. Bouton Lock (Bouton de verrouillage)	12
2.3. Menus	13
2.3.1. Structure de base des menus	13
2.3.2. Navigation dans les menus	14
2.4. Compréhension du GPS	14
2.4.1. Vue d'ensemble	14
2.4.2. Ligne de vision nécessaire	14
2.4.3. Précision	15
2.4.4. Utilisation du GPS	16
2.4.5. Souplesse d'emploi	16

3. MODES	17
3.1. Informations générales	17
3.2. Mode Time (Montre)	17
3.2.1. Affichage principal	17
3.2.2. Chronomètre	18
3.2.3. Alarm (Alarme)	19
3.2.4. Time/Date (Heure/Date)	21
3.2.5. Informations générales	25
3.2.6. Units (Unités)	27
3.2.7. Menu de fonction	30
3.3. Mode Weather (Météo)	35
3.3.1. Affichage principal	35
3.3.2. Altitude (Altitude)	36
3.3.3. Barometric Memory (Mémoire barométrique)	38
3.3.4. Weather Alarm (Alarme Météo)	39
3.3.5. Menu de fonction	39
3.4. Mode Compass (Boussole)	40
3.4.1. Affichage principal	40
3.4.2. Etalonnage de la boussole	41
3.4.3. Déclinaison	43
3.4.4. Menu de fonction	44
3.5. Mode Course (Parcours)	45
3.5.1. Affichage principal	45
3.5.2. Menu de paramétrage	46
3.5.3. Visualisation de l'information de la partie	47
3.5.4. Menu de fonction	48
3.5.5. Clubs	53

3.6. Mode Game (Partie)	56
3.6.1. Affichage principal	56
3.6.2. Start Round (Commencer la partie)	58
3.6.3. Marquage du Tee	59
3.6.4. Marquage de la balle	59
3.6.5. Choix des clubs	60
3.6.6. Visualisation de l'information de la partie	62
3.6.7. End Hole (Achever le trou)	62
3.6.8. Quit Hole (Quitter le trou)	63
3.6.9. Quit Round (Quitter la partie)	63
3.6.10. Undo (Défaire)	63
3.6.11. Penalty (Penalité)	63
4. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES	65
4.1 Interface PC	65
4.1.1 Transfert de données	65
4.2. Suunto Golf Manager (Logiciel de gestion de golf de Suunto)	66
4.2.1 Fonctions	66
4.3. Suuntosports.com	68
4.3.1. Configuration requise	68
4.3.2. Sections de SuuntoSports.com	68
5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	72
6. GPS DATUM LISTING (LISTE DES RENSEIGNEMENTS GPS)	73
7. DROITS D'AUTEUR ET DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE	81
8. CE	81
9. LIMITES DE RESPONSABILITÉ ET CONFORMITÉ ISO 9001	81
10. DÉNÉGATION DE RESPONSABILITÉ	82

1. INTRODUCTION

Nous vous félicitons de votre achat. Votre nouveau Suunto G9 a été conçu pour vous aider à jouir de vos parties de golf pendant très longtemps.

Le Suunto G9 est un instrument électronique fiable de haute précision destiné à une utilisation pour les loisirs.

NOTA : *Ne pas utiliser le Suunto G9 pour réaliser des mesures nécessitant une précision professionnelle ou industrielle.*

1.1. LISTE DE CONTRÔLE

Après l'achat de cet appareil, vérifier que les éléments suivants sont inclus dans le emballage :

- Le Suunto G9
- Socle de synchronisation
- Chargeur
- Le cordon interface PC
- Le CD du logiciel Suunto Golf Manager (logiciel de gestion de golf de Suunto) et du mode d'emploi du Suunto G9.
- Le Quick Guide (Guide rapide) du Suunto G9

Au cas où l'un de ces éléments ne se trouverait pas dans l'emballage, contacter le magasin qui vous a vendu le produit.

1.2. ENTRETIEN

N'effectuer que les opérations décrites dans ce guide. Ne jamais tenter de démonter ou de réparer le Suunto G9. Le protéger contre les chocs, la chaleur extrême et l'exposition prolongée au rayonnement solaire direct. Lorsqu'il n'est pas utilisé, stocker le Suunto G9 dans un environnement propre et sec, à température ambiante.

Pour nettoyer le Suunto G9, on peut l'essuyer avec un tissu légèrement humidifié d'eau tiède. Pour éliminer les taches et les marques persistantes, appliquer un savon doux sur la zone concernée. Éviter d'exposer l'appareil à des produits chimiques forts tels que l'essence, les solvants de nettoyage, l'acétone, l'alcool, les produits qui éloignent les insectes, les adhésifs et les peintures, car ils risquent de détériorer l'étanchéité, le boîtier et l'aspect de l'appareil. Nettoyer les embouts de l'interface PC avec, par exemple, une brosse à dents. Veiller à ce que la zone autour du capteur soit propre et exempte de sable. Ne jamais insérer d'objets dans l'orifice du capteur.

1.3. ETANCHÉITÉ

L'étanchéité du Suunto G9 a été testée jusqu'à 10 bars (équivalent à 100 m/330ft de profondeur) selon la norme ISO 2281 (www.iso.ch). Toutefois, cet appareil n'est pas un instrument de plongée et il ne doit pas être utilisé pour obtenir des données sous l'eau. Ne pas appuyer sur les boutons dans l'eau.

NOTA : *S'il y a beaucoup d'eau ou de saleté sous le couvercle du Suunto G9, la réception du signal du satellite peut être gênée.*

1.4. CHARGEMENT DE LA BATTERIE

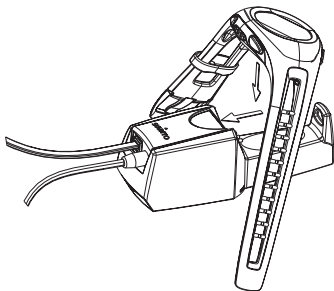
Le Suunto G9 est équipé d'une batterie interne rechargeable. La batterie peut être rechargée environ 500 fois. L'espérance de vie d'une charge dépend de l'utilisation des fonctions GPS, boussole et stockage de données. Lorsque l'indicateur du niveau de la batterie, qui se trouve sur l'affichage, atteint la zone rouge, la tension de la batterie est basse. Nous recommandons le rechargement de la batterie à ce moment-là. Toutefois, le froid extrême a une incidence sur la tension de la batterie, même si la batterie est encore en bon état de fonctionnement. Si l'indication « batterie faible » s'active par une température de plus de 10°C (50°F), rechargez la batterie.

Ne jamais tenter de changer la batterie, puisque ceci entraînera l'annulation de la garantie. Amenez le Suunto G9 à un vendeur de Suunto autorisé pour que la batterie soit changée.

Il est possible de charger la batterie avec un chargeur de secteur 110V ou 220V (en fonction de la région où il a été acheté), avec un chargeur pour la voiture (optionnel) ou avec une pile de 9V.

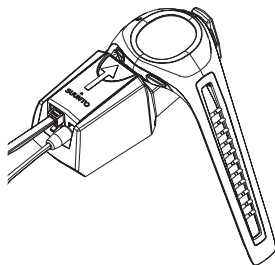
Pour charger la batterie :

1. Placer le Suunto G9 sur le socle de synchronisation avec l'écran vers le haut.



2. Branchez le chargeur dans le socle de synchronisation. Branchez le chargeur à une prise électrique.
3. Débranchez le chargeur de la prise électrique lorsque l'indicateur indique que la batterie est pleine. Le Suunto G9 est maintenant prêt pour être utilisé.

NOTA : Une utilisation intensive du GPS, du rétroéclairage et de la boussole diminue sensiblement la durée de vie de la batterie.



2. UTILISATION DU SUUNTO G9

2.1. Affichage

2.1.1. Indicateur de mode

Dans la partie gauche de l'affichage se trouve un indicateur de mode qui montre le mode actuellement actif. L'indicateur de mode affiche les modes de haut en bas dans l'ordre suivant : TIME (MONTRE), WEATHER (METEO), COMPASS (BOUSSOLE), COURSE (PARCOURS) et GAME (PARTIE). Le mode actif est indiqué par le segment mobile à côté de la barre de l'indicateur.



2.1.2. Indicateur de la batterie

Dans la partie droite de l'affichage se trouve un indicateur de batterie qui montre la tension de la batterie. La batterie doit être rechargée lorsque l'indicateur se trouve dans la zone rouge. Lorsque la batterie est en train de se recharger, l'indicateur de la batterie monte continuellement jusqu'à ce que la batterie soit au maximum et l'indicateur apparaît donc dans sa longueur maximale.

2.1.3. Symbole d'alarme

Si une alarme normale ou barométrique s'active, un symbole rectangulaire s'affiche dans la partie droite du pointillé horizontal inférieur.





2.1.4. Affichage de la barre d'activité et de précision du GPS

Lorsque le GPS est activé, une barre de points s'affiche sur le pointillé horizontal supérieur de l'affichage. Si le GPS est en marche, mais qu'il n'a pas de point de repère, un point rectangulaire vide est affiché. Lorsque le GPS a un point de repère, entre 1 et 5 points rectangulaires pleins s'affichent. Le nombre de points dépend de la qualité du point de repère. Plus de points représentent une meilleure couverture du satellite et une meilleure réception du signal.

2.2. Boutons

2.2.1. Short and Long Press

Les boutons peuvent avoir différentes fonctions suivant la longueur de la pression. The buttons may have different functions depending on how long you press them.

La pression normale ou pression brève signifie que le bouton est pressé rapidement. The ordinary *press* or *short press* means that the button is pressed quickly.

La pression longue signifie que le bouton est pressé plus de 2 secondes. The *long press* means that the button is pressed for more than 2 seconds.

2.2.2. Bouton Start/Data (Démarrer/Données)

Pression Brève

- En mode Time (Montre), une Pression brève démarre le chronométrage et enregistre les temps intermédiaires.
- Dans les modes Game (Partie) et Course (Parcours), une Pression brève revient à l'affichage des statistiques de la Partie.

NOTA : Si une partie n'est pas activée, le Suunto G9 affiche les statistiques des 4 dernières parties.

Pression longue

- Active le rétro-éclairage lorsque celui-ci n'est pas en position éteint. Le rétro-éclairage restera allumé tant qu'une sélection sera active et ce, 5 secondes après la dernière sélection. (Pour de plus amples informations sur le paramétrage du rétro-éclairage, se reporter à la page 25.)

2.2.3. Bouton Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)

Pression brève

- Permet de revenir au niveau du menu précédent ou à la sélection précédente *sans* valider la sélection.
- Dans les affichages principaux des modes, une Pression brève agit comme bouton de raccourci permettant de faire passer le champ le plus bas de l'affichage principal à trois valeurs différentes. La sélection restera active même si le mode ou le niveau de menu est modifié. Il est possible de changer le raccourci dans le mode Time (Montre) seulement après avoir remis à zéro le chronomètre.
- En mode Time (Montre), une Pression brève permet d'arrêter le chronométrage et de

faire défiler les temps intermédiaires sur l'affichage.

Pression longue

- Permet de revenir à l'affichage principal du mode courant sans valider la dernière sélection.
- En mode Time/Stopwatch (Heure/Chronomètre), un Pression longue sert à remettre le chronomètre à zéro.

2.2.4. Bouton Enter (Entrer)

Pression brève

- Permet de passer à un niveau de menu inférieur.
- Permet de passer au menu de paramétrage du mode courant. (Les noms du menu de paramétrage sont les mêmes que les noms de mode.)
- Valide les sélections effectuées à l'aide des boutons flèches et permet de passer à la phase suivante.
- Avec deux sélections possibles, par exemple light on/off (lumière allumée/éteinte), un Pression brève active la sélection et sert à valider les sélections effectuées à l'aide des boutons flèches.
- Valide les sélections effectuées sur l'affichage des statistiques du mode Game (Partie) et revient sur l'affichage Game (Partie).

Pression longue

- Permet de passer au menu de fonction à partir des affichages principaux.
- Si le GPS n'est pas actif, une Pression longue permet d'accéder au menu de fonction pour mettre le GPS en marche. Le fait d'accepter une sélection nécessitant l'utilisation du GPS le met en marche aussi.
- Valide les sélections effectuées à l'aide des boutons flèches et revient à l'affichage principal.

2.2.5. Boutons flèches

Pression brève

- Fait défiler les menus de haut en bas.
- Permet de modifier les valeurs. La flèche *up* (*haut*) permet d'augmenter la valeur, tandis que celle *down* (*bas*) la réduit. Avec deux sélections possibles, par exemple light on/off (lumière allumée/éteinte), les deux flèches modifient la valeur.

2.2.6. Bouton Lock (Bouton de verrouillage)

Le bouton de verrouillage vous empêche d'appuyer sur des boutons par mégarde.

Activation du bouton de verrouillage

Pour activer le bouton de verrouillage :

1. Appuyer sur *Enter* (*Entrer*). Le menu de paramétrage apparaît.
2. Maintenir le bouton *Start/Data* (*Démarrer/Données*) appuyé pendant 3 secondes. Les boutons sont maintenant verrouillés et le message « KEYS LOCKED » (« BOUTONS VERROUILLES ») est affiché. Le Suunto G9 revient à l'affichage principal du mode courant et l'indicateur de la fonction de verrouillage s'affiche.

Désactivation du bouton de verrouillage

Pour désactiver le bouton de verrouillage :

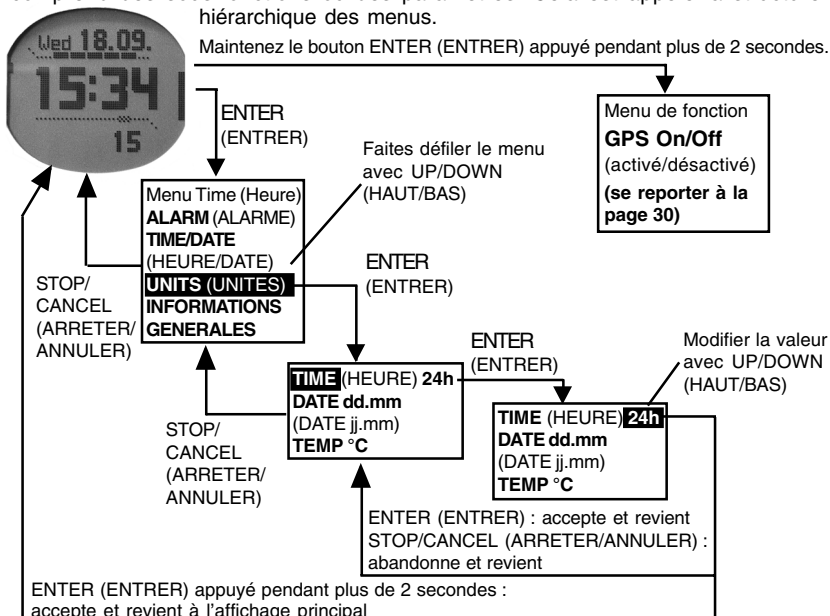
1. Appuyer sur *Enter* (*Entrer*).
2. Maintenir le bouton *Start/Data* (*Démarrer/Données*) appuyé pendant 3 secondes. Le texte « KEYS UNLOCKED » (« BOUTONS DEVERROUILLES ») s'affiche.



2.3. MENUS

2.3.1. Structure de base des menus

Les menus sont classés hiérarchiquement par modes. Lorsque vous sélectionnez un mode, le nom du mode apparaît d'abord, puis son affichage principal. Lorsque vous appuyez sur les boutons flèches up (haut) ou down (bas) rapidement, seulement les noms de modes apparaissent. Lorsque vous appuyez sur le bouton *Enter* (*Entrer*) dans l'affichage principal du mode, le *menu de paramétrage* du mode s'affiche. Le menu de paramétrage comprend plusieurs fonctions et chacune d'entre elles comprend des sous-fonctions ou des paramètres. Cela est appelé la structure hiérarchique des menus.



2.3.2. Navigation dans les menus

Vous pouvez faire défiler les éléments des menus à l'aide des boutons flèches *up* (*haut*) et *down* (*bas*), situées sur le côté droit du Suunto G9. Trois éléments de menu sont affichés simultanément. L'élément de menu actuellement actif et qui peut être sélectionné est affiché en couleur inversée. Dans la partie gauche de l'affichage se trouve une barre indiquant le mode actif. Il est possible de faire défiler la hiérarchie en sélectionnant un élément de menu et en appuyant sur le bouton *Enter* (*Entrer*). Pour remonter d'un niveau dans la hiérarchie, cliquer sur le bouton *Stop/Cancel* (*Arrêter/Annuler*). N'oubliez pas que si vous appuyez simplement sur *Stop/Cancel* (*Arrêter/Annuler*), les modifications effectuées dans le menu ne sont pas enregistrées. Elles doivent être préalablement validées en utilisant le bouton *Enter* (*Entrer*).

Pour revenir directement à l'affichage principal du mode actif, appuyer pendant plus de 2 secondes soit sur le bouton *Enter* (*Entrer*) (pour enregistrer les modifications), soit sur le bouton *Stop/Cancel* (*Arrêter/Annuler*) (pour ne pas enregistrer la dernière modification).

Le Suunto G9 a été conçu pour vous guider le mieux possible lorsque vous naviguez dans les menus. Lorsque vous exécutez une fonction, le Suunto G9 revient souvent automatiquement à l'élément de menu que vous utiliserez probablement à l'étape suivante.

2.4. COMPREHENSION DU GPS

2.4.1. Vue d'ensemble

Le Suunto G9 utilise le Global Positioning System (Système de positionnement à échelle mondiale) (GPS) pour déterminer la position de l'utilisateur. Le GPS comprend une série de satellites qui orbitent autour de la Terre à une altitude de 20 000 km et à une vitesse de 4 km/s. Les satellites envoient des signaux de radio relativement faibles à des niveaux de puissance similaires à ceux des ampoules courantes utilisées dans une maison. Par conséquent, la réception du GPS est gênée bien plus facilement que celle du signal du téléphone cellulaire, par exemple, parce que les signaux de GPS qui arrivent sur la Terre sont des milliers de fois plus faibles que les signaux du téléphone cellulaire. Cependant, grâce à la sensibilité extrême du récepteur de radio GPS à l'intérieur de l'appareil, même les signaux les plus faibles peuvent être captés.

2.4.2. Ligne de vision nécessaire

Pour assurer une mesure de position correcte, une connexion de ligne de vision doit exister entre les satellites et le récepteur. Ceci veut dire que les objets ou matières qui se trouvent entre les satellites et le récepteur GPS ne doivent pas atténuer le signal de façon excessive. Dans la pratique, les objets contenant de l'eau, comme les gens, les arbres ou autre végétation dense, peuvent créer des problèmes. Les signaux ne peuvent traverser ni la pierre, ni les bâtiments, ni les matériaux métalliques. Toutefois, le récepteur fonctionne normalement bien sous des couches relativement fines de plastique, de tissu ou de bois, comme par exemple, à l'intérieur des bateaux.

2.4.3. Précision

Pour calculer une position, un récepteur GPS a normalement besoin de la réception des signaux de, au moins, quatre satellites. La précision de la position augmente normalement avec le nombre de satellites qui sont captés, mais le facteur le plus important est en fait la position géométrique relative des satellites. La meilleure estimation de position est obtenue lorsque des satellites de directions et angles différents peuvent être captés. En d'autres mots, lorsque la vue du ciel de récepteur est moins gênée, la précision augmente.

La précision augmente aussi avec le nombre de mesures effectuées au même endroit, puisque certaines erreurs seront éliminées en établissant la moyenne. Si tous les satellites sont en vue, l'erreur de positionnement horizontal moyen global est de 7,8 mètres (niveau de confiance de 95%). Toutefois, la précision instantanée peut varier de deux mètres jusqu'à plus de 10 mètres en fonction de la constellation des satellites et de la distorsion subie par le signal GPS lors de son voyage à travers l'ionosphère. L'estimation de position verticale est environ deux fois moins précise que l'estimation horizontale. Puisque ce manque de précision verticale du positionnement GPS est inévitable, le Suunto G9 inclut un altimètre indépendant avec une résolution d'un (1) mètre pour son utilisation à la place de l'estimation GPS lors de la mesure de petites modifications d'altitude.

2.4.4. Utilisation du GPS

Lorsque le GPS est mis en marche, le récepteur commence à chercher des signaux de radio des satellites et lorsqu'il en trouve un, des données commencent à être envoyées du satellite vers le récepteur. Ces données incluent une liste des positions des satellites et l'heure GPS. L'heure GPS est très précise parce que chaque satellite a une horloge atomique à bord.

Les données sont envoyées lentement et il faut normalement un peu moins d'une minute pour le calcul de la première estimation de position. Pour minimiser la durée de ce processus, il est conseillé de maintenir le GPS à un endroit sans obstacles par rapport au ciel juste après sa mise en marche. Les positions des satellites et l'heure GPS doivent être reçues avant de pouvoir effectuer le calcul de position et avant que le GPS devienne opérationnel. Une fois que le premier point de repère de position a été établi, il faudra encore 10 minutes avant que toutes les données importantes des satellites aient été reçues. La précision de l'estimation de position augmentera pendant ce temps, puisque plus de satellites pourront être utilisés pour le calcul de la position.

Les données téléchargées sont valides pour les quatre heures suivantes, pendant lesquelles le récepteur réagit plus rapidement s'il est désactivé pendant ce temps, normalement en moins de 10 secondes.

Le GPS devrait être arrêté, par exemple, si vous faites une pause longue. La raison est que le suivi des satellites consomme des grandes quantités d'énergie. Le Suunto G9 utilise la technologie GPS disponible consommant le moins d'énergie, mais il est tout de même conseillé d'arrêter le GPS quand vous n'en avez pas besoin.

2.4.5. Souplesse d'emploi

Le système GPS est dirigé par le Département de Défense des Etats-Unis et il est complètement opérationnel depuis 1995. Un minimum de 24 satellites opérationnels orbitent autour de la planète toutes les 12 heures sur 6 plans orbitaux avec 4 satellites par plan pour fournir une couverture vraiment mondiale. La santé et l'état des satellites est surveillée par un réseau de contrôle sur Terre et étendu sur toute la planète. Le système fonctionne 24 heures sur 24 indépendamment des conditions météorologiques. Il peut fournir son service à un nombre illimité d'utilisateurs et il est gratuit.

3. MODES

3.1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le Suunto G9 dispose de cinq modes différents : Time (Montre), Weather (Météo), Compass (Boussole), Course (Parcours) et Game (Partie). Il est possible de passer de l'un à l'autre avec les boutons flèches. Chaque mode a plusieurs sous-modes. L'indicateur de mode, sur le côté gauche de l'affichage, indique le mode actif.



3.2. MODE TIME (MONTRE)

3.2.1. Affichage principal

Lorsque vous sélectionnez le mode Time (Montre), l'affichage principal apparaît. L'affichage principal comprend trois lignes :

Date (Date)

La première ligne affiche la date au format sélectionné. (Pour de plus amples informations sur les modifications du format de la date, se reporter à la page 28.)

Time (Heure)

La deuxième ligne affiche l'heure au format sélectionné. (Pour de plus amples informations sur les modifications de l'affichage entre 12 et 24 heures, se reporter à la page 27.)

Raccourcis

La troisième ligne affiche soit le chronomètre, soit les secondes, soit l'heure du deuxième fuseau horaire (Dual time). Appuyer sur le bouton *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)* avec une Pression brève pour passer de l'un à l'autre.

- **Chronomètre** : (Pour des informations sur le fonctionnement du chronomètre, se reporter à la rubrique 3.2.2.)

- **Secondes** : Affiche les secondes.
- **Dual time (Heure du deuxième fuseau horaire)** : Affiche l'heure du deuxième fuseau horaire s'il a été sélectionné. (Pour de plus amples informations sur le paramétrage de l'heure du deuxième fuseau horaire, se reporter à la page 21.)

3.2.2. Chronomètre

Appuyer sur *Start/Data (Démarrer/Données)* pour démarrer le chronométrage. Si on souhaite voir le temps intermédiaire, appuyer à nouveau sur *Start/Data (Démarrer/Données)*. Le temps s'arrête pendant trois (3) secondes pour afficher le temps intermédiaire, puis repart.

Appuyer sur *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)* pour arrêter le chronométrage. Une fois que le chronométrage a été arrêté, il est possible de faire défiler les temps intermédiaires avec *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)*.

Pour remettre le minuteur à zéro, appuyer sur *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)* avec une Pression longue. Si le chronomètre n'a pas été remis à zéro après l'arrêt du chronométrage, appuyer sur *Start/Data (Démarrer/Données)* pour continuer le chronométrage à partir du dernier temps.

Le Suunto G9 peut afficher jusqu'à 29 temps intermédiaires.

NOTA : Lorsque le chronomètre a été utilisé, il n'est pas possible de sélectionner d'autres raccourcis avant de remettre le minuteur à zéro.

NOTA : Le temps maximal qui peut être enregistré avec le chronomètre est de 10 heures.





3.2.3. Alarm (Alarme)

On peut activer en tout trois alarmes indépendantes. Lorsque l'alarme est réglée, le symbole de l'alarme apparaît sur l'affichage.

Activation des alarmes

Pour désactiver une alarme :

1. Dans le menu de paramétrage, *Alarm (Alarme)* est déjà le premier élément du menu. Le sélectionner en appuyant sur *Enter (Entrer)* avec une pression brève. Le menu Alarme affiche l'état des alarmes. Lorsque vous ouvrez le menu pour la première fois, les indicateurs d'alarme sont réglés sur *off (désactivés)* par défaut.
2. Faire défiler jusqu'à l'alarme qu'on souhaite activer et appuyer sur *Enter (Entrer)*. Les informations de l'alarme s'affichent et l'indicateur on/off (activé/désactivé) est affiché comme étant actif (en couleur inversée). Lorsque vous ouvrez les informations d'alarme pour la première fois, l'heure affiche 0:00.

- Appuyer soit sur le bouton flèche *up* (*haut*), soit sur celle *down* (*bas*) pour activer l'alarme (*on* s'affiche). L'indicateur d'alarme passe à *on* (*activé*). Appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève et la sélection d'heure est activée. L'heure actuelle apparaît dans la partie inférieure de l'affichage à titre d'information.
- Régler l'*heure* exacte à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. La sélection des minutes est activée.
- Régler les *minutes* exactes à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. L'alarme est maintenant réglée et le menu de paramétrage réapparaît.



Désactivation des alarmes

Pour désactiver une alarme :

1. Dans le menu de paramétrage, *Alarm (Alarme)* est déjà le premier élément du menu. Le sélectionner en appuyant sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.
2. Faire défiler jusqu'à l'alarme qu'on souhaite désactiver et appuyer sur *Enter (Entrer)*. Les informations de l'alarme s'affichent et l'indicateur on/off (activé/désactivé) est affiché comme étant actif (en couleur inversée).
3. Appuyer soit sur le bouton flèche *up (haut)*, soit sur celui *down (bas)* pour désactiver l'alarme (*off* s'affiche) et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le symbole d'alarme disparaît de l'affichage.

Arrêt des alarmes

Lorsqu'on entend l'alarme, il est possible de l'arrêter en appuyant sur n'importe quel bouton du Suunto G9.

3.2.4. Time/Date (Heure/Date)

L'heure courante est affichée sur la deuxième ligne de l'affichage principal du mode Time (Montre).

Un deuxième fuseau horaire permet de rester informé d'une autre heure, par exemple celle d'un autre horaire lorsqu'on voyage. L'heure du deuxième fuseau horaire apparaît sur la troisième ligne de l'affichage principal du mode Time (Montre) comme raccourci. Appuyer sur le bouton *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)* dans l'affichage du mode Time (Montre) pour accéder au raccourci du deuxième fuseau horaire.

NOTA : La fonction *Time sync (synchronisation de l'heure)* vérifie l'heure et la date correctes avec le GPS lorsque celui-ci est activé et que *TimeSync* est réglé sur *On (Activé)* ou *Auto (Automatique)*. L'heure du deuxième fuseau horaire (*Dual time*) doit toujours être modifiée par l'utilisateur.

Sync (Synchronisation)

La synchronisation de l'heure GPS peut être réglée sur On (Activée), Off (Désactivée) ou Auto (Automatique).

Pour régler la synchronisation de l'heure :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Time/Date (Heure/Date)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. La visualisation de *Time/Date (Heure/Date)* est activée.
2. Faire défiler jusqu'à *Sync (Synchronisation)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. La sélection *On/Off/ Auto (Activé/Désactivé/Automatique)* est activée.
3. Modifier l'état *On/Off/ Auto (Activé/Désactivé/Automatique)* à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. La synchronisation de l'heure est réglée.



Les paramètres On/Off/ Auto (Activé/Désactivé/Automatique)

Off	Le GPS n'a aucune influence sur les réglages de l'heure
On	Les points de la boussole indiquent le Nord géographique par rapport à la déclinaison définie manuellement.
Auto	Les points de la boussole indiquent le Nord géographique par rapport à la déclinaison définie pour l'emplacement actuel dans la base de données du GPS.

NOTA : Lorsque vous entrez dans un fuseau horaire différent, le Suunto G9 ne modifie pas l'heure automatiquement. Réglez l'heure approximativement selon l'heure du nouveau fuseau horaire, réglez la synchronisation de l'heure sur Auto (Automatique) et démarrez le GPS. Le Suunto G9 calcule la compensation UTC et l'utilise pour obtenir l'heure exacte.

NOTA : L'heure est synchronisée chaque fois que le GPS est en marche et qu'il obtient le premier point de repère. L'heure n'est pas actualisée constamment.

Réglage de l'heure et de l'heure du deuxième fuseau horaire (Dual Time)

Pour régler l'heure et l'heure du deuxième fuseau horaire :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Time/Date (Heure/Date)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le menu avec les options *Time/Date (Heure/Date)* et *Dualtime (Heure du deuxième fuseau horaire)* s'affiche.
2. Faire défiler soit jusqu'à *Time/Date (Heure/Date)*, soit jusqu'à *Dualtime (Heure du deuxième fuseau horaire)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. La sélection d'heure est activée.



NOTA : Si l'heure s'affiche sur une base de 12 heures, l'indication AM ou PM apparaît sur le côté gauche de la dernière ligne. Pour l'heure du deuxième fuseau horaire, l'indication AM/PM apparaît à droite de l'heure. (Pour de plus amples informations sur l'affichage sur 12 ou 24 heures, se reporter à la page 27.)

3. Modifier l'heure à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. La sélection des *minutes* est activée.
4. Modifier les *minutes* à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. La sélection des *secondes* est activée.
5. Lorsqu'on appuie sur le bouton flèche *down* (*bas*), les secondes sont remises à zéro. Si vous souhaitez régler les secondes de façon exacte, appuyer sur le bouton flèche *up* (*haut*) et les secondes commencent à augmenter. Lorsque le réglage des secondes est correct, appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. La sélection de la *date* est activée.
6. Modifier le *jour* à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. La sélection du *mois* est activée.
7. Modifier le *mois* à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. La sélection de l'*année* est activée.
8. Modifier l'*année* à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le menu de paramétrage réapparaît automatiquement.

NOTA : Lorsqu'on règle les secondes pour l'heure, elles sont automatiquement mises à jour pour l'heure du deuxième fuseau horaire.



3.2.5. Informations générales

La fonction General (Général) comprend les réglages généraux nécessaires à l'utilisation du Suunto G9.

Réglage de l'éclairage

L'éclairage correspond au rétro-éclairage de l'affichage du Suunto G9. Trois paramètres d'éclairage sont disponibles :

- **Normal (Normal).** L'éclairage se met en marche lorsqu'on appuie sur *Start/Data (Démarrer/Données)* pendant plus de 2 secondes. La lumière reste allumée 5 secondes après que vous avez appuyé sur n'importe quel bouton.
- **Off (Désactivé).** L'éclairage ne se met pas en marche, quel que soit le bouton utilisé, ni lorsqu'une alarme sonne.
- **Night Use (Utilisation nocturne).** L'éclairage se met en marche lorsqu'on appuie sur l'un des boutons et ce, 5 secondes après que vous avez appuyé sur un bouton.

Pour modifier les paramètres d'éclairage :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *General (Général)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le menu General (Général) s'affiche.
2. *Light (Eclairage)* est déjà le premier élément du menu. Le sélectionner en appuyant sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le réglage de l'éclairage courant s'affiche en couleur inversée.
3. Sélectionner le réglage de l'éclairage souhaité grâce aux boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le réglage de l'éclairage est prêt et le menu de fonction réapparaît.



Réglage de l'intensité

Ce paramètre règle l'intensité du rétro-éclairage du Suunto G9. L'intensité est mesurée sur une échelle de 1 à 7. Les affichages plus clairs consomment plus d'énergie de la batterie.

Pour modifier l'intensité :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *General (Général)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le menu General (Général) s'affiche.
2. Faire défiler jusqu'à *Bright (Intensité)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le réglage de l'intensité est activée.
3. Modifier la valeur à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. L'intensité est réglée et le menu de paramétrage réapparaît.

NOTA : L'intensité est réglée par défaut à 3.

Réglage du contraste

Ce paramètre règle le contraste de l'affichage du Suunto G9. Le contraste est mesuré sur une échelle de 1 (minimum) à 9 (maximum). Le réglage de contraste au maximum consomme plus d'énergie que le réglage au minimum.

Pour modifier le contraste :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *General (Général)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le menu General (Général) s'affiche.
2. Faire défiler jusqu'à *Contrast (Contraste)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le réglage du contraste est activé.
3. Modifier la valeur à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le contraste est maintenant réglé.

NOTA : Le contraste est réglé par défaut à 4.





Activation et désactivation des bips

Les bips sont les sons qui vous indiquent que vous avez bien pressé les boutons. Ils peuvent être activés ou désactivés. Tones are the sounds that indicate that you have successfully pressed the buttons. The tones can be set to the on or off position.

Pour activer ou désactiver les bips :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *General (Général)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le menu *General (Général)* s'affiche.
2. Faire défiler jusqu'à *Tones (bips)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le champ on/off (activé/désactivé) est activé.
3. Définir la valeur du champ à *on (activé)* ou à *off (désactivé)* grâce aux boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Les tonalités bips sont désormais réglées.

NOTA : *Le réglage par défaut est On (Activé).*



3.2.6. Units (Unités)

Ce menu comprend les réglages d'unité et de format utilisés par toutes les fonctions du Suunto G9. Les réglages des unités ont une incidence sur la façon dont les informations s'affichent dans tous les modes du Suunto G9.

Réglage du format horaire

Le format horaire détermine si l'affichage sur 12 heures ou sur 24 heures est utilisé.

Pour modifier le format horaire :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Units (Unités)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le menu *Units (Unités)* s'affiche.
2. Faire défiler jusqu'à *Time (Heure)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le champ du format horaire est activé.
3. Sélectionner le format adéquat grâce aux boutons



flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le format horaire est défini.

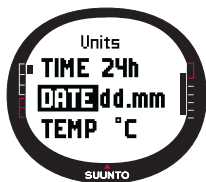
Réglage du format de la date

Le format de la date détermine le format dans lequel la date s'affiche. Les formats possibles sont les suivants :

- **DD.MM.** Jour avant le mois, par exemple 27.11.
- **MM.DD.** Mois avant le jour, par exemple 11.27.

Pour modifier le format de la date :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Units* (*Unités*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le menu *Units* (*Unités*) s'affiche.
2. Faire défiler jusqu'à *Date* (*Date*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le champ du format de la date est activé.
3. Sélectionner le format de date adéquat grâce aux boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le format est réglé et le menu de paramétrage réapparaît.



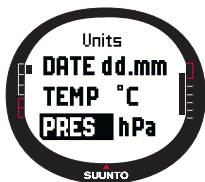
Réglage de l'unité de température

Le réglage de *Temp* (*Température*) détermine l'unité dans laquelle la température s'affiche. Les options sont Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).

Pour modifier l'unité de température :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Units* (*Unités*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le menu *Units* (*Unités*) s'affiche.
2. Faire défiler jusqu'à *Temp* (*Température*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le champ de l'unité de température est sélectionné.
3. Sélectionner l'unité correcte à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. L'unité de température est maintenant sélectionnée.





Réglage de l'unité de pression atmosphérique

Le paramètre *Pres* (*Pression*) détermine l'unité dans laquelle la pression atmosphérique s'affiche. Les options sont *hPa* et *inHg*.

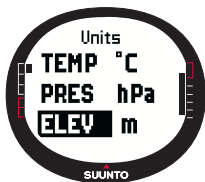
Pour modifier l'unité de pression atmosphérique :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Units* (*Unités*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le menu *Units* (*Unités*) s'affiche.
2. Faire défiler jusqu'à *Pres* (*Pression*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le champ de pression atmosphérique est activé.
3. Sélectionner l'unité correcte à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. L'unité de pression atmosphérique est maintenant sélectionnée.

Réglage de l'unité d'altitude

Le paramètre *Elev* (*Altitude*) détermine l'unité dans laquelle l'altitude s'affiche. Les options sont mètres (m) ou pieds (ft).

Pour modifier l'unité d'altitude :



1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Units* (*Unités*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le menu *Units* (*Unités*) s'affiche.

2. Faire défiler jusqu'à *Elev* (*Altitude*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le champ de l'unité d'altitude est activé.

3. Sélectionner l'unité correcte à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. L'unité d'altitude est maintenant sélectionnée.



Réglage de l'unité de distance

Le paramètre *Dist* (*Distance*) détermine l'unité dans laquelle la distance s'affiche. Les options sont mètres (m) ou yards (yd).

Pour modifier l'unité de distance :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à

Units (Unités) et appuyer sur *Enter* (Entrer) avec une Pression brève. Le menu Units (Unités) s'affiche.

2. Faire défiler jusqu'à *Dist* (Distance) et appuyer sur *Enter* (Entrer). La sélection de l'unité de distance est activée.
4. Sélectionner l'unité à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (Entrer) avec une Pression brève. L'unité de distance est désormais définie.

Réglage du format de position

La présentation des coordonnées dans l'affichage de position peut être réglé sur degrés (deg) ou sur degrés et minutes (dm), par exemple, 60,50000° ou 60°30,000' respectivement.

NOTA : Toutes les positions sont enregistrées en format WGS84 dans la mémoire du Suunto G9. Le format de position s'applique uniquement aux coordonnées dans l'affichage de position.



3.2.7. Menu de fonction

Appuyer sur *Enter* (Entrer) avec une Pression longue dans l'affichage principal du mode Time (Montre) pour accéder au menu de fonction. Les fonctions suivantes peuvent être modifiées.

GPS

La fonction GPS est utilisée pour mettre en marche ou arrêter le GPS et pour vérifier la précision du GPS.

Pour mettre en marche ou arrêter le GPS :

1. Dans le menu de fonction, faire défiler jusqu'à *GPS* (GPS) et appuyer sur *Enter* (Entrer) avec une Pression brève. Le champ *on/off* (activé/désactivé) est activé.
2. Modifier le GPS à On (Activé) ou Off (Désactivé) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (Entrer) avec une Pression longue. Le menu principal du mode Time (Montre) réapparaît.

NOTA : Lorsque le GPS est en marche et qu'il a un



point de repère, le menu de fonction affiche l'EPE (Estimated Position Error (Erreur estimée de position)) après l'annotation On (Activé) du GPS.



Mark Home (Marquer la maison)

La fonction Mark Home (Marquer la maison) est utilisée pour enregistrer un emplacement. Un cercle ouvert sur le bord extérieur de l'affichage indique la direction de l'emplacement enregistré.

Pour enregistrer un emplacement, faire défiler jusqu'à *Mark Home (Marquer la maison)* dans le menu de fonction et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le Suunto G9 marque la position de l'emplacement en question. La fonction Mark Home (Marquer la maison) reste active jusqu'à ce qu'une nouvelle position soit sélectionnée.

NOTA : Le Suunto G9 marque l'emplacement uniquement lorsque l'EPE (Estimated Position Error (Erreur estimée de position)) est de moins de 10 mètres.

NOTA : La fonction Mark home (Marquer la maison) entraîne l'utilisation du GPS. Si le GPS n'est pas en marche, le processus prendra plus de temps, puisque le GPS doit d'abord obtenir un point de repère.

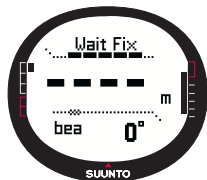
Find Home (Trouver la maison)

La fonction Find Home (Trouver la maison) vous guidera vers le dernier endroit que vous avez marqué avec Mark Home (Marquer la maison).

Une fois sélectionné Find Home (Trouver la maison), le Suunto G9 commence à afficher la distance et la direction vers l'endroit enregistré. Marchez dans la direction de la flèche jusqu'à ce qu'un cercle apparaisse dans la partie supérieure de l'affichage. Lorsque le cercle se trouve entre les deux lignes de la partie supérieure de l'affichage, vous vous déplacez directement vers l'endroit marqué.

NOTA : Le Suunto G9 utilise le GPS pour le guider lorsque vous vous déplacez. Lorsque vous ne bougez pas, la direction de l'endroit marqué est indiquée par l'azimut de boussole.

Appuyer sur *Stop/Cancel* (Arrêter/Annuler) pour quitter l'affichage de Find Home (Trouver la maison).





Position (Position)

La fonction Position affiche l'information du satellite, des coordonnées et de l'altitude de l'emplacement actuel.

Pour visualiser l'information relative à la position :

1. Dans le menu de fonction, faire défiler jusqu'à *Position (Position)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. L'information relative à la position s'affiche.
2. Le renseignement cartographique actuel s'affiche dans la partie supérieure de l'affichage de position. Il est possible de le modifier à l'aide des boutons flèches. L'information relative à la position est actualisée dans le renseignement sélectionné en quelques secondes. Il est possible de trouver le nombre correct pour le renseignement cartographique souhaité dans l'appendice *GPS Datum Listing (Liste des renseignements GPS)*. Le bouton *Start/Data (Démarrer/Données)* passe de l'altitude et l'heure au compteur du premier point de repère.

WGS84 XXX :	Renseignement cartographique et le chiffre correspondant
Sat X/X :	Satellites utilisés dans le point de repère / satellites visibles
EPE XXm :	Erreur de position estimée (mètres)
Alt XX :	Altitude GPS (mètres)

3. Appuyer sur *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)* ou sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève pour revenir au menu de fonction.
4. Appuyer sur *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)* ou sur *Enter (Entrer)* avec une Pression longue pour revenir à l'affichage principal.

PWRsave (Economiseur d'énergie)

Dans le mode Power save (Economiseur d'énergie) le GPS s'arrête pendant une minute après l'ouverture de chaque trou et pendant deux minutes après avoir achevé chaque trou et avant de marquer un nouveau tee.

Pour activer ou désactiver le mode Power save (Economiseur d'énergie).

1. Dans le menu de fonction, faire défiler jusqu'à *PWRsave (Economiseur d'énergie)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le champ *on/off (activé/désactivé)* est activé.
2. Modifier l'état du mode Power save (Economiseur d'énergie) à on (Activé) ou à off (Désactivé) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.

NOTA : *Il est possible de modifier les temps du mode Power save (Economiseur d'énergie) du GPS à l'aide de votre PC et du logiciel Suunto Golf Manager. (Pour obtenir de plus amples informations, voir le mode Game (Partie) à la page 56.)*

Stats (Statistiques)

Une fois que vous avez achevé un trou, vous pouvez introduire des information supplémentaires relatives au trou si les statistiques sont activées. Les informations supplémentaires incluent les suivantes :

- GIR (Green in Regulation (Réglementaire)) oui/non
- Fairway Hit (Coup sur le fairway) oui/non
- Bunker Hits (Coup sur le bunker) oui/non

NOTA : *(Pour obtenir de plus amples informations, voir le mode Game (Partie) à la page 56.)*



3.3. MODE WEATHER (MÉTÉO)

3.3.1. Affichage principal

Lorsqu'on sélectionne le mode Météo, l'affichage principal apparaît. L'affichage principal comprend trois lignes :

Sea Level Air Pressure (Pression atmosphérique au niveau de la mer)

La première ligne affiche la pression atmosphérique au niveau de la mer. Elle est dérivée de l'altitude de référence.

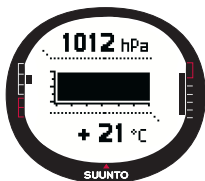
Air pressure (Pression atmosphérique)

La deuxième ligne affiche une représentation graphique de la variation de la pression atmosphérique (niveau de la mer) au cours des 6 dernières heures par intervalles de 15 minutes.

Raccourcis

La troisième ligne affiche la température, la pression atmosphérique absolue ou bien l'altitude barométrique

L'information affichée peut être modifiée à l'aide de *Stop/Cancel* (*Arrêter/Annuler*).



- **Temperature (Température)** : Affiche la température dans l'unité sélectionnée. (Pour de plus amples informations sur le réglage de l'unité de température, se reporter à la page 28.)
- **Absolute air pressure (Pression atmosphérique absolue)** : La pression atmosphérique absolue est la pression réelle à l'endroit où vous vous trouvez actuellement.

3.3.2. Altitude (Altitude) :

On peut définir l'altitude de référence avec cette fonction. Elle peut être réglée soit à l'aide du GPS, soit de façon manuelle.

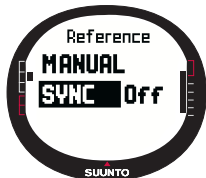
NOTA : Si le GPS n'est pas activé, vous devez régler l'altitude de référence de façon manuelle. Le réglage manuel peut aussi être sélectionné lorsque le GPS est activé.

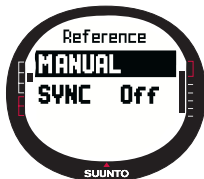
NOTA : Puisque l'altitude du GPS est la mesure la moins précise du GPS, l'altitude de référence est calculée comme étant la moyenne d'une série de points de repère pendant le démarrage du GPS.

Réglage de l'altitude de référence à l'aide du GPS

Pour régler l'altitude de référence à l'aide du GPS :

1. S'assurer que le GPS est en marche.
2. Dans le menu de paramétrage, *Altitude (Altitude)* est déjà le premier élément du menu. Le sélectionner en appuyant sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.
3. Faire défiler jusqu'à *Sync (Synchronisation)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le champ On/Off (Activé/Désactivé) est activé.
4. Modifier Sync (Synchronisation) à On (Activé) ou Off (Désactivé) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.
5. Appuyer sur *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)* pour revenir au menu de fonction.





Réglage de l'altitude de référence de façon manuelle

Pour régler l'altitude de référence de façon manuelle :

1. Dans le menu de paramétrage, *Altitude (Altitude)* est déjà le premier élément du menu. Le sélectionner en appuyant sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.
2. Faire défiler jusqu'à *Manual (Manuel)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. L'altitude de référence s'affiche.
3. Modifier l'altitude de référence à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève pour confirmer la sélection. L'altitude de référence est désormais réglée.

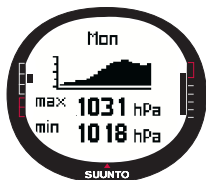
3.3.3. Barometric Memory (Mémoire barométrique)

La mémoire barométrique enregistre les informations météorologiques des 7 derniers jours / 168 dernières heures. Les informations météorologiques de chaque jour s'affichent séparément. Lorsqu'on fait défiler les informations enregistrées, les informations suivantes s'affichent :

- Date
- Tendence barométrique (graphiquement)
- Pression atmosphérique maximale dans la journée en question.
- Pression atmosphérique minimale dans la journée en question.

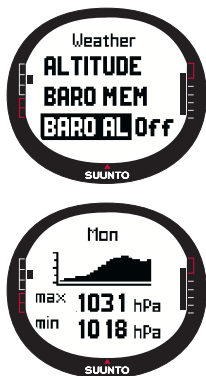
Pour visualiser les informations météorologiques enregistrées dans la mémoire :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Baro mem (Mémoire barométrique)* à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. La première page d'informations s'affiche.
2. Faire défiler les informations avec les boutons flèches. La flèche *up (haut)* fait défiler vers l'avant, tandis que celle *down (bas)* fait défiler vers l'arrière.
3. Pour arrêter l'affichage de la mémoire, appuyer soit sur *Enter (Entrer)*, soit sur *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)* à n'importe quel moment.



3.3.4. Weather Alarm (Alarme Météo)

Lorsqu'elle est active, l'alarme météorologique indique si la pression atmosphérique baisse de plus de 4 hPa (0,118 inHg) en 3 heures.



Pour activer ou désactiver l'alarme météorologique :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Baro Al (Alarme barométrique)* à l'aide des boutons flèches. L'état de l'alarme est indiqué dans le menu de paramétrage.
2. Appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le champ *on/off (activé/désactivé)* est activé.
3. Définir la valeur du champ à *on (activé)* ou à *off (désactivé)* grâce aux boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.

Lorsque l'alarme météorologique se déclenche, le message WEATHER ALARM ACTIVATED (ALARME METEO ACTIVEE) apparaît sur l'affichage. Si le rétro-éclairage est réglé sur utilisation nocturne, le rétro-éclairage se déclenche aussi.

Pour arrêter l'alarme météorologique, appuyer sur n'importe quel bouton.

3.3.5. Menu de fonction

Le menu de fonction dans le mode Weather (Météo) est similaire à celui du mode Time (Montre). (Pour obtenir de plus amples informations sur les fonctions, se reporter à la page 30.)

3.4. MODE COMPASS (BOUSSOLE)

Le Suunto G9 inclut une boussole 3D. La boussole peut être inclinée jusqu'à ± 30 degrés tout en affichant l'azimut correct.

3.4.1. Affichage principal

Lorsque vous sélectionnez le mode Compass (Boussole), l'affichage principal apparaît. La boussole affiche l'en-tête avec la valeur d'azimut et les points cardinaux au-dessus.

Le capteur magnétique des fonctions de la boussole est actif pendant 45 secondes. Après ce délai, la boussole passe en mode économiseur de pile et le message «START COMPASS» («REDEMARRER LA BOUSSOLE») s'affiche. Pour réactiver la boussole, appuyer sur le bouton *Start/Data* (*Démarrer/Données*).

L'affichage principal comprend trois lignes :

Points cardinaux. La première ligne affiche les abréviations des points cardinaux et semi-cardinaux.

Bearing (Azimut). La deuxième ligne affiche l'azimut en degrés.

Raccourcis.

1. **Bearing lock (Verrouillage d'azimut).** Cette fonction permet de suivre un azimut particulier sur le terrain. Sélectionner un azimut en déplaçant le Suunto G9 à l'horizontale jusqu'à ce que l'azimut correct s'affiche sur la deuxième ligne et appuyer sur le bouton *Start/Data* (*Démarrer/Données*). Les repères indicateurs apparaissent sur le coins supérieur de l'affichage et l'indicateur d'azimut apparaît sur le bord extérieur de l'affichage. L'indicateur d'azimut est représenté par un cercle fermé. Lorsque l'indicateur d'azimut est à l'intérieur des repères indicateurs, vous vous déplacez dans la direction de l'azimut défini.

L'indicateur d'azimut se déplace sur un arc de 120 degrés dans la partie supérieure de l'affichage. Si la direction de l'unité s'écarte plus de l'azimut suivi, l'unité indique avec des flèches la direction vers laquelle il faut tourner l'unité. Une fois que le



cercle apparaît dans la partie supérieure de l'affichage, l'azimut exact peut être suivi à nouveau. Appuyer sur *Start/Data (Démarrer/Données)* à nouveau pour sélectionner un nouvel azimut.



2. **Time (Heure)** : Affiche l'heure courante.

3. **Bearing (Azimut)** : Si l'un des objets du champ a été activé sur l'affichage principal du mode Course (Parcours), cette ligne montre l'azimut vers l'objet.

3.4.2. Etalonnage de la boussole

Il est nécessaire d'étalonner la boussole si elle semble ne pas fonctionner correctement, par exemple si elle affiche un en-tête de boussole incorrect ou si l'en-tête change trop lentement. Des champs électromagnétiques puissants comme les lignes électriques, les enceintes acoustiques et les aimants peuvent affecter le fonctionnement de la boussole. C'est pourquoi il est conseillé d'étalonner la boussole si le G9 a été exposé à de tels champs électromagnétiques.

NOTA : Tenir le Suunto G9 de niveau pendant l'étalonnage.

Pour étalonner la boussole :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Calibrate (Etalonner)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.
2. Tenir le Suunto G9 horizontalement de niveau et le tourner 360 degrés pendant 30 secondes.
3. Tenir le Suunto G9 verticalement de niveau et le tourner 360 degrés pendant 30 secondes.
4. Une fois l'étalonnage achevé, le menu de paramétrage réapparaît.



3.4.3. Déclinaison

La déclinaison de la boussole peut être réglée soit à l'aide du GPS, soit de façon manuelle.



Réglage de la déclinaison de la boussole

Pour régler la déclinaison de la boussole de façon manuelle :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Declination (Déclinaison)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le champ de réglage de la déclinaison est activé et il est maintenant possible de régler la déclinaison sur *On (Activé)*, *Off (Désactivé)* ou *Auto (Automatique)*.
2. Modifier les réglage à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.

(Auto (Automatique) règle la déclinaison à partir de la base de données de déclinaison du GPS basée sur l'emplacement actuel. ON (ACTIVE) permet de régler la déclinaison de façon manuelle.) Le champ des degrés est activé.

3. Faire défiler les degrés à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. La déclinaison est maintenant réglée et le menu de paramétrage réapparaît.

Off (Désactivé) : La boussole indique le Nord magnétique

On (Activé) : La boussole indique le Nord géographique basé sur la déclinaison réglée de façon manuelle

Auto (Automatique) : La boussole indique le Nord géographique basé sur la déclinaison à partir de la base de données du GPS pour l'emplacement actuel

Réglage de la déclinaison de la boussole à l'aide du GPS

Pour régler la déclinaison de la boussole à l'aide du GPS :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Declination (Déclinaison)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le champ de direction est activé.
2. Sélectionner *Auto (Automatique)* à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le GPS règle automatiquement la déclinaison de la boussole basée sur l'emplacement actuel qui est reçu du GPS.

NOTA : La base de données de déclinaison du GPS est fondée sur une grille mondiale de 2 degrés de latitude x 2 degrés de longitude.



3.4.4. Menu de fonction

Le menu de fonction dans le mode Compass (Boussole) est similaire à celui du mode Time (Montre). (Pour obtenir de plus amples informations sur les fonctions, se reporter à la page 30.)

3.5. MODE COURSE (PARCOURS)

Dans le mode Course (Parcours) il est possible d'ajouter les nombres de par d'un trou et les différents emplacements des obstacles d'un parcours particulier. Une fois que le parcours a été créé dans la mémoire du Suunto G9, l'unité affiche la distance jusqu'aux obstacles pendant la partie.



3.5.1. Affichage principal

Lorsque vous sélectionnez le mode Course (Parcours), l'affichage principal apparaît. L'affichage principal comprend trois lignes :

Target (Cible) : La première ligne affiche l'identificateur du cible.

Distance (Distance) : La deuxième ligne affiche la distance jusqu'au cible.

Number of targets (Nombre de cibles) : La troisième ligne affiche le nombre de cibles. Les traits d'union indiquent les points marqués. Par exemple, dans la figure l'obstacle 2 (bunker 1) est sélectionné et deux autres obstacles (1 et 3) peuvent être revus. Il est possible de passer de l'un à l'autre à l'aide de *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)*.

3.5.2. Menu de paramétrage

Le menu de paramétrage (Set menu) permet d'enregistrer les emplacements des différents obstacles trou par trou dans la mémoire du Suunto G9. Appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève pour accéder au menu de paramétrage.

Les emplacements suivants sont disponibles : Pin (Pin), Green (Green), Tee (Tee), Bunker (Bunker), Water (Obstacle d'eau), Lay-up (Coup conservateur), et Rough (Herbe longue).

Pour enregistrer l'emplacement :

1. Marcher jusqu'à l'emplacement particulier sur le parcours.
2. Faire défiler jusqu'à l'obstacle correspondant à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le Suunto G9 enregistre l'emplacement une fois que l'EPE (Estimated Position Error (Erreur de position estimée)) est de moins de 10 mètres.
3. Pour passer au trou suivant, sélectionner *Done* (*Fait*).

NOTA : Si un parcours n'a pas été activé ou si le parcours courant ne contient pas des caractéristiques enregistrées dans la mémoire, le Suunto G9 vous conseillera de marquer un point sur l'affichage principal.

NOTA : Le Suunto G9 permet d'enregistrer jusqu'à 9 caractéristiques par trou. Quatre de ces caractéristiques sont fixes (Tee (Tee), Pin (Pin), Green (Green) et Lay-Up (Coup conservateur)). Lorsque vous enregistrez une de celles-ci à nouveau, elle efface l'ancienne valeur pour la même caractéristique. Les autres caractéristiques permettent d'enregistrer plusieurs emplacements. Le Suunto G9 affiche alors un chiffre après la caractéristique (par exemple, lorsque 2 bunkers sont enregistrés, l'unité affiche bunker et bunker 1).



3.5.3. Visualisation de l'information de la partie

L'affichage Game Data (Données relatives à la partie) contient des informations relatives aux trous de la partie active et des quatre dernières parties. Si vous n'avez pas initié une partie, l'affichage Game Data (Données relatives à la partie) montre une liste des fichiers journaux des parties jouées. Lorsque vous avez initié une partie, mais que vous n'avez pas joué de trous, un résumé du parcours s'affiche avant chaque trou. Si des trous ont déjà été joués sur le parcours qui est actif, le résumé du parcours s'affiche en dernier.



Pour visualiser des parties précédentes :

1. Appuyer sur *Start/Data* (Démarrer/Données) dans l'affichage principal des modes *Course* (Parcours) ou *Game* (Partie) pour accéder à l'affichage de l'information.
2. Faire défiler jusqu'à la date et l'heure correspondantes au début de la partie et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève.
 - Le premier affichage montre le nombre de trous joués, le nombre de coups, le par du parcours et le nombre de putts. Faire défiler les affichages avec les boutons flèches.
 - Les affichages suivants montrent l'information de chaque trou joué : le nombre de coups, le par du trou et le nombre de putts. Si un trou n'a pas encore été joué, les valeurs montrées du coup sont 0.
 - Le dernier affichage montre l'heure de la fin de la partie.
3. Appuyer sur *Start/Data* (*Démarrer/Données*) ou sur *Stop/Cancel* (*Arrêter/Annuler*) pour quitter l'affichage de Game Data (Données relatives à la partie).

3.5.4. Menu de fonction

Le menu de fonction contient plusieurs fonctions qui sont identiques à celles de modes précédents. Il inclut des informations relatives au GPS, à Mark home (Marquer la maison), Find home (Trouver la maison), Position (Position), PWRsave (Economiseur d'énergie) et Stats (Statistiques) dans la section du menu de fonction du mode Time (Montre). Les autres fonctions sont propres à ce mode et au mode Game (Partie).

Appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression longue dans l'affichage principal du mode Course (Parcours) pour accéder au menu de fonction.

Création d'un nouveau parcours

La fonction *New* (*Nouveau*) permet de créer un nouveau parcours en introduisant les valeurs de par et les longueurs des trous.

Pour créer un nouveau parcours :

1. Dans le menu de fonction, faire défiler jusqu'à *Course* (*Parcours*) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève.
2. Faire défiler jusqu'à *New* (*Nouveau*) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. La valeur de par du premier trou s'affiche.
3. Modifier la valeur à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève pour confirmer la modification. Le champ distance s'active, une fois le champ nombre de Par confirmé.





4. Sélectionner la distance correcte pour ce trou et confirmer la sélection avec *Enter* (*Entrer*).

NOTA : L'information relative à la distance est utilisée pour la carte de score dans le logiciel de gestion de golf de Suunto (*Suunto Golf Manager*).

5. La valeur de par du deuxième trou s'active. Modifier les valeurs de par et les distances suivantes à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève pour confirmer les modifications. Appuyer sur *Stop/Cancel* (*Arrêter/Annuler*) pour revenir à la valeur précédente.
6. Appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression longue pour confirmer les modifications et quitter la fonction New (Nouveau).

NOTA : Lorsque vous créez des parcours avec le Suunto G9, ils sont nommés selon la date de leur création. Il est possible de modifier le nom de parcours à l'aide de votre PC et du logiciel Suunto Golf Manager.

Activation d'un parcours

Pour activer un parcours :

1. Dans le menu de fonction, faire défiler jusqu'à *Course* (*Parcours*) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève.
2. Une liste de parcours s'affiche. Sélectionner un parcours et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève.
3. Faire défiler jusqu'à *Activate* (*Activer*) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le message « COURSE NAME ACTIVE » (« PARCOURS NOM ACTIVE ») est affiché et le menu principal du mode Course (Parcours) réapparaît.





Modification de l'information relative au parcours

La fonction *Modify (Modifier)* permet de modifier l'information relative au par et à la distance du parcours.

Pour modifier l'information relative au par :

1. Dans le menu de fonction, faire défiler jusqu'à *Course (Parcours)* à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.
2. Une liste de parcours s'affiche. Sélectionner le parcours souhaité et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.
3. Faire défiler jusqu'à *Modify (Modifier)* à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Le chiffre de par du premier trou s'active.
4. Modifier la valeur de par à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève pour confirmer la modification. Le champ distance s'active, une fois le champ nombre de par confirmé.

5. Sélectionner la distance correcte et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le deuxième champ est activé.



6. Modifier les valeurs de par et les distances suivantes de la même façon. Appuyer sur *Stop/Cancel* (*Arrêter/Annuler*) pour revenir à la valeur précédente.



7. Appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression longue pour confirmer les modifications et quitter la fonction *Modify* (*Modifier*).



3.5.5. Clubs

Cette fonction permet de sélectionner entre deux sacs de golf et de visualiser l'information relative à la longueur du coup pour les clubs. Il est possible de modifier le contenu et les noms des sacs dans le logiciel Suunto Golf Manager.

Réglage de la proposition d'enregistrement du club

Cette fonction permet de régler le Suunto G9 pour qu'il propose le club qui doit être utilisé pour un coup.



Pour régler l'enregistrement du club :

1. Dans le menu de fonction, faire défiler jusqu'à *Clubs* (*Clubs*) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le menu *Clubs* (*Clubs*) s'affiche.
2. Faire défiler jusqu'à *Use* (*Utilisation*) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. La sélection *Manual/Prompt* (*Manuel/Indication*) est activée.
3. Sélectionner *Manual* (*Manuel*) avec les boutons flèches pour enregistrer les clubs de façon manuelle après chaque coup. Appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève pour confirmer la sélection.
4. Sélectionner *Prompt* (*Proposition*) avec les boutons flèches pour que le Suunto G9 indique quel club doit être utilisé avant chaque coup. Appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève pour confirmer la sélection.
5. Après la sélection le menu de Clubs réapparaît.

NOTA : Si la sélection de clubs est réglé sur *Manual* (*Manuel*), il est possible d'indiquer quel est le club du prochain coup de façon manuelle en faisant défiler jusqu'à *Select club* (*Choix du club*) dans le mode *Game* (*Partie*).

Choix du sac

Pour choisir un sac pour son utilisation pendant la partie :

1. Dans le menu de fonction, faire défiler jusqu'à *Clubs* (*Clubs*) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève.
2. Faire défiler jusqu'à *Club set* (*Jeu de clubs*) à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Le champ numéro de jeu de clubs est activé.
3. Sélectionner un sac à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève pour confirmer la sélection. Le menu de fonction réapparaît.





Visualisation de l'information relative au club

Pour visualiser les distances moyennes des clubs :

1. Dans le menu de fonction, faire défiler jusqu'à *Clubs* (*Clubs*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève.

2. Sélectionner un sac à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Une liste des clubs et des longueurs des coups s'affiche.

3. Faire défiler la liste avec les boutons flèches. Appuyer sur *Stop/Cancel* (*Arrêter/Annuler*) pour revenir au menu de fonction.

NOTA : Il est possible de modifier les noms des sacs dans le logiciel Suunto Golf Manager.

3.6. MODE GAME (PARTIE)

3.6.1. Affichage principal

Lorsque vous sélectionnez le mode Game (Partie), l'affichage principal apparaît. L'affichage principal comprend trois lignes :

Première et deuxième ligne : L'information de la première ligne change selon la situation dans la partie. Les informations suivantes s'affichent :

- **Start Round (Première partie)** : Lorsque vous rentrez dans le mode Game (Partie) pour la première fois, le Suunto G9 vous propose de commencer la partie.
- **Mark Tee (Marquer le Tee)** : Une fois que la partie a commencé, le Suunto G9 vous propose de marquer l'endroit du tee de chaque trou que vous jouez.
- **Select Club (Choix du club)** : Si vous sélectionnez l'option *Prompt (Proposition)* dans le menu Clubs (Clubs), le Suunto G9 vous propose d'enregistrer le club que vous allez utiliser pour le prochain coup.





- **To Green (Jusqu'au green)** : Une fois enregistré l'emplacement du tee, le Suunto G9 commence à afficher la distance qu'il y a jusqu'au green.

***NOTA** : Si l'emplacement du green n'est pas dans la mémoire de l'unité, le Suunto G9 affiche la distance qu'il y a entre le tee et la position actuelle.*

- **Shot (Coup)** : Une fois marqué le premier coup, le Suunto G9 affiche la distance qu'il y a entre le tee et la balle.

***NOTA** : Le coup doit uniquement être marqué à la balle lorsque le coup a été effectué. Ce sera à ce moment-là que le Suunto G9 calculera la distance correcte du coup. La carte de score sera mise à jour une fois que vous aurez marqué le coup.*

Raccourcis : La troisième ligne affiche le nombre de coups pour le trou courant, le nombre de coups pour toute la partie et l'état de veille du GPS pour économiser de l'énergie. Appuyer sur le bouton *Stop/Cancel (Arrêter/Annuler)* pour passer de l'un à l'autre.

- **Number of shots (Nombre de coups)** : Affiche le nombre de coups effectués pendant le trou courant et le par pour le trou.
- **Number of shots (Nombre de coups)** : Affiche le nombre total de coups effectués pendant toute la partie et les par totaux joués.

- **GPS Sleep (Economiseur d'énergie du GPS) :** Si ce raccourci est actif pendant plus de deux secondes, le GPS se met en veille pour économiser l'énergie de la batterie (par exemple, lorsque vous faites une pause ou lorsque vous devez attendre longtemps avant de continuer la partie). Le GPS s'active à nouveau lorsque d'autres raccourcis sont sélectionnés.



NOTA : Lorsque vous marquer des coups ou des emplacements avec votre Suunto G9 et que l'unité n'a pas de point de repère par rapport aux satellites, le Suunto G9 indique qu'il n'a pas de point de repère. Ceci ne vous empêche pas de continuer la partie. Toutefois, l'information relative à l'emplacement géographique et à la distance manquera. Il n'y aura pas de conséquences sur la carte de score.

3.6.2. Start Round (Commencer la partie)

La fonction *Start Round (Commencer la partie)* commence la partie sur le parcours sélectionné. Si le GPS n'est pas en marche, le fait de commencer une partie active le GPS.

Pour commencer la partie :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Start Round (Commencer la partie)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève.
2. La partie commence et le Suunto G9 commence à afficher la proposition *Mark Tee 1 (Marquer le tee 1)*.





3.6.3. Marquage du Tee :

1. Appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève avec la fonction *Start Round* (*Commencer la partie*). Le message « WAIT GPS » (« ATTENDRE GPS ») est affiché jusqu'à ce que le GPS soit actif et qu'il ait un point de repère. *Mark Tee* 1 (*Marquer le tee* 1) est alors proposé et le nom et le par du parcours s'affichent.
2. Marcher jusqu'au tee et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève pour accéder au menu de paramétrage. *Mark Tee* (*Marquer le tee*) s'affiche en couleur inversée.
3. Appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève pour marquer le tee. Si vous ne modifiez pas le numéro de tee proposé en 10 secondes, le tee est accepté et le Suunto G9 commence à afficher la distance jusqu'au green.

NOTA : *Le Suunto G9 suppose par défaut que la partie commence au premier trou. Si vous souhaitez commencer à un trou différent, sélectionnez le numéro de trou à l'aide des boutons flèches lorsque l'affichage TEE FOR HOLE 1 MARKED (TEE POUR TROU 1 MARQUE) est actif.*

3.6.4. Marquage de la balle :

La fonction *Mark Ball* (*Marquer la balle*) enregistre l'emplacement courant de la balle. Le *Suunto G9* commence alors à montrer l'information relative à la distance jusqu'au tee et jusqu'au drapeau.

Pour marquer l'emplacement de la balle :

1. Marcher jusqu'à l'emplacement de la balle.
2. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Mark Ball* (*Marquer la balle*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. L'emplacement de la balle est désormais enregistré.

NOTA : *Une fois que Mark Ball (Marquer la balle) a été sélectionné, le Suunto G9 affiche la longueur du coup pendant 5 secondes*

3.6.5. Choix des clubs

La fonction *Select Club* (*Choisir le club*) enregistre le type de club et la longueur de coup pour faire un coup. Lorsque vous rentrez dans le menu de choix de club, le Suunto G9 affiche les clubs qui enverront la balle le plus près possible du green.

Pour enregistrer le choix du club :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Select Club* (*Choisir le club*) et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève. Une liste de clubs s'affiche.
2. Faire défiler la liste à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter* (*Entrer*) avec une Pression brève pour sélectionner un club. Lorsque le choix du club a été réglé sur Manual (Manuel), il est possible d'assigner le club pour le coup précédent ou pour le suivant.





3. Sélectionner *Next (Suivant)* avec les boutons flèches pour confirmer le club en tant que club choisi pour le coup suivant.

4. Sélectionner *Previous (Précédent)* pour confirmer le club en tant que club choisi pour le coup précédent.

5. Appuyer sur *Enter (Entrer)* pour confirmer la sélection. Le menu principal du mode Game (Partie) réapparaît.

NOTA : *Les sélections suivant/précédent peuvent être réalisées uniquement dans le mode manuel de choix de club.*

3.6.6. Visualisation de l'information de la partie

Cette section est similaire à celle du mode Course (Parcours). (Se reporter à la page 47 pour de plus amples informations.)

3.6.7. End Hole (Achever le trou)

La fonction End Hole (Achever le trou) enregistre l'achèvement d'un trou et commence le trou suivant.

Pour marquer l'achèvement du trou :

1. Après le dernier coup, appuyer sur Enter (Entrer) avec une Pression brève dans l'affichage principal du mode Game (Partie) pour accéder au menu de paramétrage.
2. Faire défiler jusqu'à *End Hole (Achever le trou)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. L'achèvement du trou a été marqué et le Suunto G9 vous propose de confirmer / modifier le nombre de putts et le total du score.



3.6.8. Quit Hole (Quitter le trou)

Si vous décidez de ne pas finir un trou et de ramasser la balle pendant la partie, sélectionnez *Quit hole (Quitter le trou)* au lieu de *End Hole (Achever le trou)*. Le Suunto G9 marque que vous avez quitté le trou et le score du trou est disqualifié.



3.6.9. Quit Round (Quitter la partie)

La fonction *Quit Round (Quitter la partie)* arrête la partie avant d'avoir joué les 18 trous. Elle arrête aussi le GPS. Pour quitter la partie, faire défiler jusqu'à *Quit Round (Quitter la partie)* dans le menu de paramétrage et appuyer sur *Enter (Entrer)*. La partie s'arrête et l'affichage principal du mode Game (Partie) réapparaît. Toutefois, le score est considéré valide pour les trous qui ont été joués.

3.6.10. Undo (Défaire)

La fonction *Undo (Défaire)* défait la dernière sélection ou le dernier marquage et l'affichage précédent réapparaît. Elle peut par exemple être utilisée pour enlever une balle qui a été marquée par mégarde. Pour défaire la dernière sélection, faire défiler jusqu'à *Undo (Défaire)* dans le menu de paramétrage et appuyer sur *Enter (Entrer)*.



3.6.11. Penalty (Pénalité)

La fonction *Penalty (Pénalité)* enregistre les pénalités et le nombre de coups résultant.

Pour enregistrer une pénalité :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Penalty (Pénalité)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. Les pénalités suivantes s'affichent :

- Drop (Allègement)
- Water (Obstacle d'eau)
- Rule Violation (Violation d'une règle)
- Wrong Position (Position incorrecte)

2. Sélectionner une pénalité à l'aide des boutons flèches et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. La pénalité est enregistrée et le nombre de coups



augmente en conséquence. L'affichage principal du mode Game (Partie) réapparaît.

NOTA : *Water (Obstacle d'eau) et Drop (Allègement) marquent aussi la position de la balle. Il faut donc les enregistrer à l'emplacement correct.*

Prov Ball (Balle provisoire)

La fonction Provisional ball (Balle provisoire) enregistre l'utilisation d'une balle provisoire et met à jour la carte de score en conséquence. Une balle provisoire ajoute deux coups au score.

Pour enregistrer l'utilisation d'une balle provisoire :

1. Dans le menu de paramétrage, faire défiler jusqu'à *Prov Ball (Balle provisoire)* et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. L'affichage de *Prov ball (Balle provisoire)* apparaît. Il est désormais possible de modifier le nombre de balles provisoires utilisées.
2. Faire défiler jusqu'à la balle que vous souhaitez sélectionner et appuyer sur *Enter (Entrer)* avec une Pression brève. L'affichage principal du mode Game (Partie) réapparaît.

NOTA : *Marquez la balle provisoire qui devient la balle en jeu uniquement avec Prov ball (Balle provisoire). Le score de la balle qui était précédemment en jeu et des éventuelles balles qui auraient été précédemment en jeu est automatiquement rajouté.*



4. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

4.1. INTERFACE PC

A l'aide de l'interface PC il est possible de transférer de l'information entre le Suunto G9 et votre ordinateur. Cette information peut comprendre les parties enregistrées dans la mémoire du Suunto G9, les parcours enregistrés, l'information relative au sac ou bien les distances des coups des différents clubs. Une fois que les données ont été transférées, il est possible d'organiser, de visualiser et d'ajouter facilement des informations liées à ces données grâce au logiciel Suunto Golf Manager.

Le câble d'interface PC et le logiciel Suunto Golf Manager sont fournis avec votre Suunto G9. Vous trouverez les instructions d'installation du logiciel sur la couverture du CD-ROM Suunto Golf Manager.

4.1.1. Transfert de données

Pour transférer des données :

1. S'assurer que l'ordinateur soit doté d'un port série libre.
2. Relier le câble au port série de l'ordinateur et brancher l'autre extrémité au socle de synchronisation Suunto G9. L'ordinateur de plein aire passe automatiquement en mode de transfert de données.
3. Ouvrir le Suunto Golf Manager (Logiciel de gestion de golf de Suunto)
4. Sélectionner *Transfer (Transférer)* du menu *View (Visualiser)* pour initier la fonction de transfert des journaux. La fonction vous guidera pour effectuer le transfert des fichiers journaux.
5. Pour sauver les fichiers sur votre PC, les sélectionner et appuyer sur Finish (Terminer).
6. Lorsque les journaux sont transférés, on peut les effacer de la mémoire du Suunto G9 à l'aide du Suunto Golf Manager afin de faire de la place pour les futurs fichiers journaux.

Pour obtenir de plus amples informations, se reporter à l'aide du Suunto Golf Manager. Pour accéder à Help (Aide), cliquer sur l'icône Help (Aide) dans le coin supérieur droit de l'affichage.

4.2. SUUNTO GOLF MANAGER (LOGICIEL DE GESTION DE GOLF DE SUUNTO)

Le logiciel Suunto Golf Manager se trouve dans un CD-ROM fourni avec le Suunto G9. Les instructions pour l'installation du logiciel se trouvent sur la couverture du CD.

Le Suunto Golf Manager permet de créer un profil utilisateur qui contient des informations personnelles et relatives au sac de golf. Il est aussi possible de visualiser et de modifier l'information relative à la partie et au parcours. La version la plus récente du Suunto Golf Manager pourra toujours être téléchargée à partir des sites www.suunto.com et www.suuntosports.com. Veuillez vérifier régulièrement s'il y a des nouvelles versions, puisque des nouvelles fonctions sont continuellement en développement.

4.2.1. Fonctions

File (Fichier)

Lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs du même logiciel Suunto Golf Manager, l'utilisateur actuel doit être défini avec cette fonction chaque fois que le logiciel va être utilisé.

Player (Joueur)

1. Details (Détails)

A l'aide de cette fonction il est possible de créer un profil utilisateur propre et d'y inclure les informations personnelles de base. Les profils utilisateurs sont utiles lorsque le même ordinateur de plein air est utilisé par des personnes différentes. A l'aide de votre profil utilisateur il vous sera facile de trouver l'information dont vous avez besoin.

2. Bags (Sacs) / Clubs (Clubs)

Le profil utilisateur permet aussi de créer ou modifier votre propre sac de golf et d'ajouter ou enlever des clubs.

3. Settings (Paramètres)

Modification des paramètres du Suunto G9

Il est aussi possible de modifier les paramètres suivants à l'aide du logiciel Suunto Golf Manager.

- Light (Éclairage) - Sélectionne les paramètres d'éclairage (Normal, Off, NightUse) (Normal, Eteint, Utilisation nocturne)
- Distance (Distance) - Sélectionne l'unité de distance utilisée (mètres ou yards)
- Temperature (Température) - Sélectionne l'unité de température utilisée (°C ou °F)
- Club Usage (Utilisation du club) - Sélectionne l'utilisation Prompt (Indication) ou Manual (Manuel)
- Contrast (Contraste) - Sélectionne le contraste de l'affichage du Suunto G9.
- Brightness (Intensité) - Sélectionne l'intensité du rétro-éclairage du Suunto G9.
- Time Sync (Synchronisation de l'heure) - Sélectionne Off, On ou Auto (Désactivé, Activé ou Automatique)
- Altitude Sync (Synchronisation de l'altitude) - Sélectionne On ou Off (Activé ou Désactivé)
- Golf Statistics (Statistiques de golf) - Sélectionne On ou Off (Activé ou Désactivé)
- Pressure (Pression) - Sélectionne l'unité de pression utilisée (hPa ou inHg).
- Display Info (Affichage de l'information) - Sélectionne On ou Off (Activé ou Désactivé)
- Datum Settings (Paramètres de renseignement) - Sélectionne le renseignement correct
- GPS Power Save (Economiseur d'énergie du GPS) - Sélectionne les temps de veille du GPS pour le mode économiseur d'énergie (unités : secondes)
- Time Zone (Fuseau horaire) - Sélectionne le fuseau horaire correct pour la compensation de synchronisation GPS.
- Clock Format (Format de l'heure) - Sélectionne le format sur 12 ou 24 heures.
- Date (Date) - Sélectionne le format de la date (dd.mm (jj.mm), mm.dd (mm.jj), ou day (jour))
- Tones (Tonalités) – Règle les tonalités des boutons sur On ou Off (Activé ou Désactivé)

Modification des paramètres liés à Suuntosports.com

Avant de pouvoir modifier les paramètres liés à Suuntosports.com, vous devez vous inscrire en tant qu'utilisateur de Suuntosports.com. Une fois inscrit, vous pourrez modifier les paramètres suivants :

- Username (Nom d'utilisateur) - Sélectionne un nom d'utilisateur pour vous
- Password (Mot de passe) - Sélectionne votre mot de passe
- Firewall (Firewall) - Sélectionne si votre PC est derrière un firewall ou pas
- Firewall address (Adresse du firewall) - Sélectionne l'adresse du firewall
- Port number (Numéro de port) - Sélectionne le numéro du port

Rounds (Parties)

Ici il est possible de visualiser les parties que vous avez joué et de modifier les résultats.

Courses (Parcours)

Ici il est possible de visualiser et de modifier l'information relative au parcours.

Transfer (Transférer)

Ici il est possible de transférer les fichiers journaux au Suunto G9 et à SuuntoSports.com. Pour des informations plus détaillées, se reporter à l'aide du Suunto Golf Manager.

4.3. SUUNTOSPORTS.COM

SuuntoSports.com est une communauté internationale gratuite sur le Web où vous pouvez affiner et échanger les données que vous avez mesurées avec votre instrument personnel Suunto et les analyser avec l'interface PC spécifique au sport. SuuntoSports.com met à votre disposition un certain nombre de fonctions vous permettant de profiter au maximum de votre sport et du Suunto G9.

Si vous possédez déjà un instrument de sport Suunto ,vous pouvez accéder à toute les fonctions spécifiques à chaque sport en vous enregistrant. Si vous n'avez pas encore d'instrument Sunnto vous pouvez vous connecter comme invité ou vous enregistrer. Comme invité, vous pouvez voir et lire, et étant enregistré vous pouvez participer au discussions et utiliser les autres fonctions. If you already own a personal Suunto sports instrument, you can access all sport-specific functions through registration. If you do not have an instrument yet, you may either log in as a guest or register yourself. As a guest you can view and read, but registration gives you the right to use other functions and participate in discussions.

4.3.1. System Requirements Configuration Système

SuuntoSports.com nécessite la configuration suivante : has the following system requirements:

- Connection Internet
- Modem: recommandé 56k or ou plus rapide faster
- Navigateur: IE 4.0 ou mieux, Netscape 4.7x ou plus récent
- Résolution: minimum 800 x 600, meilleur avec 1024 x 768

4.3.2. Sections de SuuntoSports.com

SuuntoSports.com comprend trois sections qui ont chacune plusieurs fonctions. Les paragraphes suivants décrivent uniquement les fonctions de base de SuuntoSports.com. Des descriptions plus détaillées de toutes les fonctions du site et des activités, ainsi que des instructions pas-à-pas pour les utiliser, sont disponibles dans l'aide du site. Help (aide) est disponible sur chaque page ; son icône se trouve à droite de la barre qui divise l'écran. La rubrique Help (aide) est régulièrement mise à jour au fur et à mesure que le site se développe.

SuuntoSports.com offers several possibilities for searching the information on site. In addition to the free search, you can search for groups, users, locations, logs and sports.

Les informations publiées sur SuuntoSports.com contiennent des liens internes de sorte qu'il n'est pas toujours nécessaire de reprendre la recherche depuis le début. Si vous visualisez la description d'un endroit de loisirs, par exemple, vous pouvez suivre les liens et consulter les informations personnelles de l'expéditeur, les journaux qui s'y rapportent et les graphiques créés à partir des journaux, si l'expéditeur en a autorisé la parution publique.

My Suunto (Mon Suunto)

Cette rubrique est consacrée à vos informations personnelles. Vous pouvez y stocker des informations sur vous, votre ordinateur de plein air, vos activités de golf, etc. Lorsqu'on télécharge ses journaux personnels sur SuuntoSports.com avec le logiciel de gestion de golf de Suunto (Suunto Golf Manager), ceux-ci s'affichent parmi vos informations personnelles, mais ne sont montrés à personne d'autre. Dans My Suunto (Mon Suunto) on peut également gérer les journaux et décider s'ils peuvent être rendus publics dans des communautés ou s'ils peuvent être présentés à tous les utilisateurs SuuntoSports.

Lorsqu'on a téléchargé des journaux sur SuuntoSports.com, on a la possibilité de créer des graphiques à partir des informations relatives aux parties dans les journaux. Vous pouvez également publier vos journaux et les comparer à ceux d'autres utilisateurs.

Cette section contient aussi un calendrier personnel qui peut être utilisé pour noter des événements personnels ou des informations pratiques. Vous pouvez inclure au journal d'entraînement des faits ayant trait à votre entraînement et votre évolution, à des emplacements des terrains et toute autre information utile.

Communities (Communautés)

Dans la rubrique Communities (Communautés), les utilisateurs de SuuntoSports.com peuvent constituer ou rechercher des groupes et gérer leurs propres groupes. Vous pouvez, par exemple, fonder un groupe pour tous vos amis golfeurs et échanger des informations sur vos résultats, donner des conseils et discuter où et quand vous pourriez jouer ensemble. Les groupes peuvent être ouverts ou fermés. Les groupes fermés impliquent qu'on devienne membre et que l'inscription soit acceptée avant de pouvoir participer aux activités de groupe.

Tous les groupes disposent d'une page d'accueil qui affiche des informations sur les événements du groupe et comprend des sections pour des nouvelles, un tableau de petites annonces et d'autres informations. Les membres du groupe peuvent aussi utiliser des tableaux d'affichage spécifiques au groupe, des forums, des calendriers de groupe, ainsi qu'ajouter des liens et créer des activités de groupe. Tous les utilisateurs inscrits sur SuuntoSports deviennent automatiquement membres du monde de la communauté de SuuntoSports.

Sport Forums (Forums sportifs)

SuuntoSports.com dispose de son propre forum pour chaque sport Suunto. Les options et les fonctions de base sont identiques pour chaque forum sportif : nouvelles spécifiques à un sport, tableaux d'affichage et forums de discussion. Les utilisateurs ont aussi la possibilité de suggérer des liens vers des sites en relation avec leur sport et des conseils sur le sport et son équipement pour qu'ils soient publiés sur le site. Ils peuvent également publier les comptes rendus de leurs propres voyages.

Les forums sportifs comprennent des présentations des endroits ayant trait à chaque sport. Les utilisateurs peuvent classer ces endroits avec des commentaires et les résultats sont publiés à côté. Vous pouvez également créer une liste de classification

à d'autres fins, par exemple pour indiquer quel groupe comprend le plus de membres, qui a téléchargé le plus de journaux, etc.

Getting Started

To join the SuuntoSports.com community, connect to the Internet, open your web browser and go to www.suuntosports.com. When the opening page appears, click the *Register* icon and register yourself and your Suunto sports instrument. You can change and update your personal and equipment profiles in the My Suunto section afterwards.

Après l'inscription, vous accéderez automatiquement à la page d'accueil de *SuuntoSports.com* qui présente la structure du site et ses principes fonctionnels.

NOTA : *SuuntoSports.com évolue constamment et son contenu est sujet à modifications.*

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Informations générales

- Température de fonctionnement -20 °C à +60 °C/-5 °F à +60,00 °C
- Température de stockage -30 °C à +60 °C/-22 °F à +140 °F
- Poids 76 g
- Étanchéité jusqu'à 10 bars (norme ISO 2281)
- Verre en cristal minéral
- Batterie rechargeable
- Interface PC avec connecteur série

Chargeur

- De 240V ou 110V en fonction de l'endroit où il a été acheté
- Chargeur de 12V pour la voiture (accessoire optionnel)

Mémoire

- 3 parcours avec 9 points par fairway
- 4 parties, un maximum de 255 coups par partie

Barometer

- Display range 300 to 1100 hPa / 8.90 to 32.40 inHg
- Resolution 1hPa / 0.05 inHg

Altimeter

- Plage d'affichage -500m à 9 000m/-1 600ft à 29 500ft
- Résolution 1m / 3ft

Thermometer

- Display range -20°C to +60°C/-5°F to +140°F
- Resolution 1°C / 1°F

Boussole 3D

- Résolution 1°
- Inclinaison compensée jusqu'à +/- 30 degrés à partir du plan horizontal

GPS

- Résolution 1m / 3 ft
- 12 chaînes

6. GPS DATUM LISTING (LISTE DES RENSEIGNEMENTS GPS)

Le Suunto G9 offre l'utilisation de différents renseignements GPS qui peuvent être activés en sélectionnant le numéro de renseignement cartographique correspondant dans l'affichage de position ou bien avec le Suunto Golf Manager grâce à l'Interface PC. Vous trouverez ci-dessous une liste des renseignements GPS disponibles et des codes numériques utilisés dans le processus d'activation. Pour des plus amples informations sur l'activation des renseignements GPS, se reporter au Suunto Golf Manager. (Pour de plus amples informations sur le réglage du renseignement GPS correct, se reporter à la page 33.)

Numéro	Nom	Description
000	ADI-M	Mean Solution (Ethiopian and Sudan)
001	ADI-E	Burkina Faso
002	ADI-F	Cameroon
003	ADI-A	Ethiopia
004	ADI-C	Mali
005	ADI-D	Senegal
006	ADI-B	Sudan
007	AFG	Somalia
008	ARF-A	Botswana
009	ARF-H	Burundi
010	ARF-B	Lesotho
011	ARF-C	Malawi
012	ARF-D	Swaziland
013	ARF-E	Zaire
014	ARF-F	Zambia
015	ARF-G	Zimbabwe
016	ARS-M	Mean Solution (Kenya and Tanzania)
017	ARS-A	Kenya
018	ARS-B	Tanzania

019	PHA	Djibouti
020	BID	Guinea-Bissau
021	CAP	South Africa
022	CGE	Tunisia
023	DAL	Guinea
024	EUR-F	Egypt
025	EUR-T	Tunisia
026	LEH	Ghana
027	LIB	Liberia
028	MAS	Eritrea
029	MER	Morocco
030	MIN-A	Cameroon
031	MIN-B	Nigeria
032	MPO	Gabon
033	NSD	Algeria
034	OEG	Old Egypt
035	PTB	Mean Solution (Burkina Faso and Niger)
036	PTN	Congo
037	SCK	Namibia
038	SRL	Sierra Leone
039	VOR	Algeria
040	AIN-A	Bahrain Island
041	AIN-B	Saudi Arabia
042	BAT	Sumatra (Indonesia)
043	EUR-H	Iran
044	HKD	Hong Kong
045	HTN	Taiwan
046	IND-B	Bangladesh
047	IND-I	India and Nepal
048	INF-A	Thailand

049	ING-A	Vietnam (near 16deg N)
050	ING-B	Con Son Island (Vietnam)
051	INH-A1	Thailand (1997)
052	IDN	Indonesia
053	KAN	Sri Lanka
054	KEA	West Malaysia and Singapore
055	KGS	Korean Geodetic System
056	NAH-A	Masirah Island (Oman)
057	NAH-B	United Arab Emirates
058	NAH-C	Saudi Arabia
059	FAH	Oman
060	QAT	Qatar
061	SOA	Singapore
062	TIL	Brunei and East Malaysia (Sarawak and Sabah)
063	TOY-M	Mean Solution (Japan, Okinawa and South Korea)
064	TOY-A	Japan
065	TOY-C	Okinawa
066	TOY-B	South Korea
067	AUA	Australia and Tasmania (Australian Geodetic 1966)
068	AUG	Australia and Tasmania (Australian Geodetic 1984)
069	EST	Estonia
070	EUR-M	Mean Solution (Europe 1950)
071	EUR-A	Western Europe (1950)
072	EUR-E	Cyprus
073	EUR-G	England, Channel Islands, Scotland and Shetland Islands
074	EUR-K	England, Ireland, Scotland and Shetland Islands
075	EUR-B	Greece
076	EUR-I	Italy (Sardinia)
077	EUR-J	Italy (Sicily)
078	EUR-L	Malta

079	EUR-C	Finland and Norway
080	EUR-D	Portugal and Spain
081	EUS	Mean Solution (European 1979)
082	HJO	Iceland
083	IRL	Ireland
084	OGB-M	Mean Solution (England, Isle of Man, Scotland, Shetland Islands and Wales)
085	OGB-A	England
086	OGB-B	England, Isle of Man and Wales
087	OGB-C	Scotland and Shetland Islands
088	OGB-D	Wales
089	MOD	Sardinia
090	SPK-A	Hungary
091	SPK-B	Poland
092	SPK-C	Czechoslovakia
093	SPK-D	Latvia
094	SPK-E	Kazakhstan
095	SPK-F	Albania
096	SPK-G	Romania
097	CCD	Czechoslovakia
098	CAC	Mean Solution (Florida and Bahamas)
099	NAS-C	Mean Solution (CONUS)
100	NAS-B	Western USA
101	NAS-A	Eastern USA
102	NAS-D	Alaska (excluding Aleutian islands)
103	NAS-V	Aleutian islands (East of 180deg W)
104	NAS-W	Aleutian islands (West of 180deg W)
105	NAS-Q	Bahamas (excluding San Salvador Island)
106	NAS-R	San Salvador Island
107	NAS-E	Canada Mean Solution (including Newfoundland)

108	NAS-F	Alberta and British Columbia
109	NAS-G	Eastern Canada
110	NAS-H	Manitoba and Ontario
111	NAS-I	NW Territories and Saskatchewan
112	NAS-J	Yukon
113	NAS-O	Canal Zone
114	NAS-P	Caribbean
115	NAS-N	Central America
116	NAS-T	Cuba
117	NAS-U	Greenland (Hayes Peninsula)
118	NAS-L	Mexico
119	NAR-A	Alaska (excluding Aleutian Islands)
120	NAR-E	Aleutian Islands
121	NAR-B	Canada
122	NAR-C	CONUS
123	NAR-H	Hawaii
124	NAR-D	Mexico and Central America
125	BOO	Colombia
126	CAI	Argentina
127	CHU	Paraguay
128	COA	Brazil
129	PRP-M	Mean Solution (Bolivia, Chile, Columbia, Ecuador, Guyana, Peru and Venezuela)
130	PRP-A	Bolivia
131	PRP-B	Northern Chile (near 19deg S)
132	PRP-C	Southern Chile (near 43deg S)
133	PRP-D	Colombia
134	PRP-E	Ecuador
135	PRP-F	Guyana
136	PRP-G	Peru

137	PRP-H	Venezuela
138	HIT	Southern Chile (near 53deg S)
139	SAN-M	Mean Solution
140	SAN-A	Argentina
141	SAN-B	Bolivia
142	SAN-C	Brazil
143	SAN-D	Chile
144	SAN-E	Colombia
145	SAN-F	Ecuador (excluding Galapagos Islands)
146	SAN-J	Baltra, Galapagos Islands
147	SAN-G	Guyana
148	SAN-H	Paraguay
149	SAN-I	Peru
150	SAN-K	Trinidad and Tobago
151	SAN-L	Venezuela
152	ZAN	Suriname
153	AIA	Antigua, Leeward Islands
154	ASC	Ascension Island
155	SHB	St. Helena Island
156	BER	Bermuda Islands
157	DID	Deception Island, Antarctica
158	FOT	Nevis, St. Kitts, Leeward Islands
159	GRA	Faial, Graciosa, Pico, Sao Jorge and Terceira Islands (Azores)
160	ISG	South Georgia Islands
161	LCF	Cayman Brac Island
162	ASM	Montserrat, Leeward Islands
163	NAP	Trinidad and Tobago
164	FLO	Corvo and Flores Islands (Azores)
165	PLN	Canary Islands
166	POS	Porto Santo and Madeira Islands
167	PUR	Puerto Rico and Virgin Islands

168	QUO	South Greenland
169	SAO	Sao Miguel, Santa Maria Islands (Azores)
170	SAP	East Falkland Island
171	SGM	Salvage Islands
172	TDC	Tristan Da Cunha
173	ANO	Cocos Islands
174	GAA	Republic of Maldives
175	IST	Diego Garcia
176	KEG	Kerguelen Island
177	MIK	Mahe Island
178	REU	Mascarene Island
179	AMA	American Samoa Islands
180	ATF	Iwo Jima
181	TRN	Tern Island
182	ASQ	Marcus Island
183	IBE	Efate and Erromango Islands
184	CAO	Phoenix Islands
185	CHI	Chatham Islands (New Zealand)
186	GIZ	Gizo Island (New Georgia Islands)
187	EAS	Easter Islands
188	GEO	New Zealand
189	GUA	Guam
190	DOB	Guadalcanal Island
191	JOH	Johnston Island
192	KUS	Caroline Islands, Fed. States of Micronesia
193	LUZ-A	Philippines (excluding Mindanao Island)
194	LUZ-B	Mindanao Island
195	MID	Midway Islands
196	OHA-M	Mean Solution (Old Hawaiian)
197	OHA-A	Hawaii
198	OHA-B	Kauai

199	OHA-C	Maui
200	OHA-D	Oahu
201	PIT	Pitcairn Islands
202	SAE	Espirito Santo Island
203	MVS	Viti Levu Island (Fiji Islands)
204	ENW	Marshall Islands
205	WAK	Wake Atoll
206	BUR	Bungka and Belitung Islands
207	CAZ	Camp McMurdo Area, Antarctica
208	EUR-S	Iraq, Israel, Jordan, Lebanon, S. Arabia and Syria
209	GSE	Kalimantan (Indonesia)
210	HEN	Afghanistan
211	HER	Former Yugoslavia
212	IND-P	Pakistan
213	PUK	Russia
214	TAN	Madagascar
215	VOI	Tunisia/Algeria
216	VOI-2	Tunisia/Algeria
217	YAC	Uruguay
218	RT90	Sweden
254	KKJ	Kartta Koordinaatisto Järjestelmä, Finland
255	WGS84	Global WGS84 coordinate system

7. DROITS D'AUTEUR ET DE PROPRIETE INDUSTRIELLE

Cette publication et son contenu sont la propriété de Suunto Oy et sont fournis uniquement pour permettre à ses clients de mieux connaître les caractéristiques et le fonctionnement des produits Suunto G9.

Il est interdit d'utiliser ou de diffuser ce contenu pour d'autres fins, et de le communiquer, de le divulguer ou de le reproduire sans le consentement préalable écrit de Suunto Oy.

Suunto, les Suunto G9 et leurs logos sont des marques déposées ou non de Suunto Oy. Tous droits réservés.

Bien que nous nous soyons efforcés de faire en sorte que les informations contenues dans cette documentation soient à la fois exhaustives et exactes, nous ne donnons aucune garantie implicite ou explicite quant à leur exactitude. Leur contenu est objet à modification à tout moment sans préavis. La dernière version de ce document peut être téléchargée sur www.suunto.com.

8. CE

La marque CE est utilisée pour signaler la conformité aux exigences de la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE.

9.LIMITE DE RESPONSABILITÉ ET CERTIFICATION ISO 9001

En cas de panne du produit en raison d'un défaut de fabrication ou de matières premières, Suunto Oy procédera gracieusement à sa réparation ou son remplacement, au choix exclusif de Suunto Oy, à l'aide de pièces neuves ou réparées, cela pendant deux (2) ans à compter de sa date d'achat. Cette garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial et ne concerne que les pannes provoquées par les défauts des matières et de la fabrication et intervenant lors d'une utilisation normale pendant la période de garantie.

Cette garantie ne couvre ni le remplacement de la batterie, ni les défaillances ou les pannes dues aux accidents, à une mauvaise utilisation, à une négligence, à une mauvaise manipulation ou à des altérations ou des modifications du produit, ni les défaillances provoquées par une utilisation non conforme ou par une cause non couverte par cette garantie.

Le fabricant ne donne aucune garantie expresse autre que celles énumérées ci-dessus.

Pour exercer son droit de faire réparer l'appareil sous garantie, l'utilisateur doit contacter le service Clients de Suunto Oy et obtenir une autorisation de réparation.

Suunto Oy et ses filiales ne sauront en aucun cas être responsables des dommages accessoires ou indirects dus à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser ce produit. Suunto Oy et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas de recours de tiers suite à un sinistre consécutif à l'utilisation de cet appareil.

Le système d'assurance qualité de Suunto est certifié conforme à la norme ISO 9001 pour toutes les activités de SUUNTO Oy par Det Norske Veritas (certificat qualité n° 96-HEL-AQ-220).

10. DENEGATION DE RESPONSABILITE

Etant donné que les satellites et le système cible ne sont pas des propriétés de Suunto, Suunto n'a pas de responsabilités sur des éventuels mauvais fonctionnements, des modifications de la qualité du positionnement ou de la discontinuité du service GPS dans l'avenir. Suunto ne reprendra pas de produits à cause de modifications dans le service GPS.

Toutes les informations fournies par le Suunto G9 doivent être considérées uniquement en tant que conseils. Le joueur est évidemment responsable du coup donné à la balle au golf et de la partie de golf en général. Le joueur doit faire attention aux autres joueurs et aux obstacles et décider à quel moment il n'est pas dangereux d'envoyer la balle.

www.suunto.com

Made in Finland